

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekendéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

► **B** AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2005/1/EK IRÁNYELVE

(2005. március 9.)

a 73/239/EGK, 85/611/EGK, 91/675/EGK, 92/49/EGK, és a 93/6/EGK tanácsi irányelvnek, valamint a 94/19/EK, 98/78/EK, 2000/12/EK, 2001/34/EK, 2002/83/EK és a 2002/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a pénzügyi szolgáltatásokkal foglalkozó bizottságok új szervezeti felépítésének létrehozása érdekében történő módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

(HL L 79., 2005.3.24., 9. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
► <b><u>M1</u></b>	Az Európai Parlament és a Tanács 2006/48/EK irányelve (2006. június 14.)	L 177	1	2006.6.30.
► <b><u>M2</u></b>	Az Európai Parlament és a Tanács 2009/65/EK irányelve (2009. július 13.)	L 302	32	2009.11.17.

**▼B****AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2005/1/EK IRÁNYELVE**

(2005. március 9.)

a 73/239/EGK, 85/611/EGK, 91/675/EGK, 92/49/EGK, és a 93/6/EGK tanácsi irányelvnek, valamint a 94/19/EK, 98/78/EK, 2000/12/EK, 2001/34/EK, 2002/83/EK és a 2002/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a pénzügyi szolgáltatásokkal foglalkozó bizottságok új szervezeti felépítésének létrehozása érdekében történő módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

## I. FEJEZET

**A BANKI SEKTORRÓL SZÓLÓ 93/6/EGK, 94/19/EK, ÉS 2000/12/EK IRÁNYELV MÓDOSÍTÁSAI***1. cikk***A 93/6/EGK irányelv**

A 93/6/EGK irányelv 7. cikke (9) bekezdése harmadik mondatában „a bankügyi tanácsadó bizottsághoz” szavakat el kell hagyni.

*2. cikk***A 94/19/EK irányelv**

A 94/19/EK irányelv 3. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésében a „bankügyi tanácsadó bizottságot” szavak helyébe az „európai bankbizottságot” szavak lépnek.

**▼M1****▼B**

## II. FEJEZET

**A BIZTOSÍTÁSI ÉS A FOGLALKOZTATÓINYUGDÍJ- SEKTORRÓL SZÓLÓ 73/239/EGK TANÁCSI IRÁNYELV, 91/675/EGK TANÁCSI IRÁNYELV, VALAMINT A 92/49/EGK, A 98/78/EK ÉS A 2002/83/EK IRÁNYELV MÓDOSÍTÁSAI***4. cikk***A 73/239/EGK irányelv**

A 73/239/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 29a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„29a. cikk*

1. A tagállamok illetékes hatóságai tájékoztatják a Bizottságot és más tagállamok illetékes hatóságait a következőkről:

- a) engedély kiadása olyan közvetlen vagy közvetett leányvállalat számára, amelynek egy vagy több anyavállalatát harmadik ország joga szabályozza;
- b) ha egy ilyen anyavállalat egy közösségbeli biztosítóintézetben részesedést szerez, amelynek eredményeként ez utóbbi az első leányvállalatává válik.

**▼B**

2. Ha egy olyan közvetlen vagy közvetett leányvállalat, amelynek egy vagy több anyavállalatát harmadik ország joga szabályozza, megkapja az (1) bekezdés a) pontjában említett engedélyt, akkor az illetékes hatóságok által a Bizottságnak megküldött értesítésben ismertetni kell a csoport felépítését is”.

2. A 29b. cikk (4) bekezdésének második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az első albekezdésben ismertetett körülmények esetén a tárgyalások kezdeményezése mellett arra is bármikor lehetőség van, hogy — az 1999/468/EK határozat (\*) 5. cikkében említett eljárásnak megfelelően, valamint annak 7. cikke (3) bekezdésével és 8. cikkével összhangban — a tagállamok illetékes hatóságai korlátozzák, vagy felfüggeszék:

- a) a határozathozatal időpontjában függőben lévő vagy azt követően benyújtott engedélykérelmeket;
- b) az érintett harmadik ország joga által szabályozott közvetlen vagy közvetett anyavállalatok részesedésszerzését.

(\*) HL L 184., 1999.7.17., 23. o.”

*5. cikk*

**A 91/675/EGK irányelv**

A 91/675/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A címben szereplő „biztosítási bizottság” szavak helyébe az „európai biztosítási és foglalkoztatónyugdíj-bizottság” szavak lépnek.

2. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„1. cikk*

(1) A Bizottság munkáját az — 2004/9/EK bizottsági határozattal (\*) létrehozott — európai biztosítási és foglalkoztatónyugdíj-bizottság (a továbbiakban: bizottság) segíti.

(2) A Bizottság 2004/6/EK határozatával (\*\*) létrehozott, a biztosítások és a foglalkoztatói nyugdíjak európai felügyeleti bizottságának elnöke megfigyelőként részt vesz a bizottság ülésein.

(3) A bizottság szakértőket, illetve megfigyelőket kérhet fel az ülésein való részvételre.

(4) A bizottság titkárságát a Bizottság biztosítja.

(\*) HL L 3., 2004. 1. 7., 34. o.

(\*\*) HL L 3., 2004. 1. 7., 30. o.”

**▼B**

3. A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„2. cikk*

(1) Amikor közvetlen nem életbiztosítás és a közvetlen életbiztosítás, viszontbiztosítás és foglalkoztatói nyugdíjak területén elfogadott jogi aktusok szabályainak végrehajtási jogkörét a Bizottságra ruházzák, a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK határozat (\*) 5. és 7. cikkében meghatározott eljárást - a 8. cikke rendelkezéseire is figyelemmel - kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikke (6) bekezdésében megállapított időszak három hónap.

(2) A bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.

(\*) HL L 184., 1999.7.17., 23. o..”

4. A 3. és 4. cikket el kell hagyni.

*6. cikk***A 92/49/EGK irányelv**

A 92/49/EGK irányelv 40. cikke (10) bekezdése első mondatában az „összefoglaló jelentést nyújt be a 91/675/EGK irányelv által létrehozott biztosítási bizottságnak” kifejezés helyébe a „tájékoztatja az európai biztosítási és foglalkoztatásnyugdíj-bizottságot” lép.

*7. cikk***A 98/78/EK irányelv**

A 98/78/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 10a. cikk (3) bekezdése helyébe a következő lép:

„(3) A Szerződés 300. cikke (1) és (2) bekezdésének sérelme nélkül, a Bizottság az európai biztosítási és foglalkoztatásnyugdíj-bizottság segítségével megvizsgálja az (1) bekezdésben említett tárgyalások eredményét és az abból eredően kialakult helyzetet.”

2. A 11. cikk (5) bekezdése helyébe a következő lép:

„(5) A Bizottság legkésőbb 2006. január 1-jén jelentést készít az irányelv alkalmazásáról, és szükség esetén a további harmonizáció szükségességéről.”

*8. cikk***A 2002/83/EK irányelv**

A 2002/83/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 46. cikk (9) bekezdésének első mondatában a „A Bizottság minden két évben jelentést terjeszt a biztosítási bizottság elé” szavak helyébe a „a Bizottság minden két évben tájékoztatja az európai biztosítási és foglalkoztatásnyugdíj-bizottságot” szavak lépnek.

**▼B**

2. Az 58. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„58. cikk*

**A tagállamok által a Bizottságnak nyújtott tájékoztatás**

A tagállamok illetékes hatóságai tájékoztatják a Bizottságot és a többi tagállam illetékes hatóságait:

- a) minden olyan közvetlen vagy közvetett leányvállalatnak nyújtott engedélyről, amelynek egy vagy több anyavállalatát harmadik ország joga szabályoz;
- b) minden olyan esetben, amikor egy ilyen anyavállalat egy közösségi biztosítóintézetben részesedést szerez, amelynek eredményeként ez utóbbi a leányvállalatává válik.

Ha egy olyan közvetlen vagy közvetett leányvállalat, amelynek egy vagy több anyavállalatát harmadik ország joga szabályozza, megkapja az a) pontban említett engedélyt, akkor az illetékes hatóságok által a Bizottságnak és a többi illetékes hatóságnak megküldött értesítésben ismertetni kell a csoport szerkezetét is”.

3. A 65. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Bizottság munkáját a Bizottság 2004/9/EK határozata (\*) alapján létrehozott európai biztosítási és foglalkoztatásnyugdíj-bizottság segíti.

(\*) HL L 3., 2004., 1.7., 34. o.”.

III. FEJEZET

**AZ ÉRTÉKPAPÍR SEKTORRÓL SZÓLÓ 85/611/EGK TANÁCSI IRÁNYELV ÉS A 2001/34/EK IRÁNYELV MÓDOSÍTÁSAI**

**▼M2****▼B**

*10. cikk*

**A 2001/34/EK irányelv**

A 2001/34/EK irányelv a következőképpen módosul:

- 1. A 108. cikket el kell hagyni.
- 2. A 109. cikk helyébe a következő lép:

*„109. cikk*

(1) A megváltozott gazdasági helyzet követelményeinek fényében a 43. cikk (1) bekezdésében meghatározott előrelátható tőzsdei érték minimális összegének kiigazítása céljából a Bizottság benyújtja az európai értékpapír-bizottság létrehozásáról szóló, 2001. június 6-i 2001/528/EK bizottsági határozattal (\*) létrehozott európai értékpapír-bizottságnak (a továbbiakban: bizottság) a meghozandó intézkedések tervezetét.

**▼B**

(2) Az e bekezdésre való hivatkozások esetén a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskör gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK határozat (\*\*) 5. és 7. cikkét — a 8. cikke rendelkezéseire is figyelemmel — kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikke (6) bekezdésében megállapított időszak három hónap.

(3) A bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.

(\*) HL L 191., 2001.7.13., 45. o. A 2004/8/EK határozattal (HL L 3., 2004.1.7., 33. o.) módosított határozat.

(\*\*) HL L 184., 1999.7.17., 23. o.”

## IV. FEJEZET

**A PÉNZÜGYI KONGLOMERÁTUMOKRÓL SZÓLÓ 2002/87/EK IRÁNYELV MÓDOSÍTÁSA***11. cikk***A 2002/87/EK irányelv**

A 2002/87/EK irányelv 19. cikkének (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A Szerződés 300. cikke (1) és (2) bekezdésének sérelme nélkül, a Bizottság — az európai bankbizottság, az európai biztosítási és foglalkoztatásnyugdíj-bizottság, valamint a pénzügyi konglomerátumokkal foglalkozó bizottság segítségével — megvizsgálja az (1) bekezdésben említett tárgyalások eredményét és a kialakult helyzetet.”

## V. FEJEZET

**ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK***12. cikk***Végrehajtási intézkedések**

(1) Az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkében meghatározott eljárásnak megfelelően — a 8. cikke rendelkezéseire is figyelemmel — elfogadott végrehajtási intézkedések nem módosíthatják az irányelvek alapvető rendelkezéseit.

(2) Az 1999/468/EK határozat 5. cikke (6) bekezdésében megállapított időszak három hónap.

(3) Amennyiben a Szerződésben a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására meghatározott feltételek módosításra kerülnek, a Bizottság felülvizsgálja ezt az irányelvet és — adott esetben — módosításokat javasol. Az ilyen felülvizsgálatot legkésőbb 2007. december 31-ig mindenképpen végre kell hajtani.

*13. cikk***Átvétel a nemzeti jogba**

A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 2005. május 13-ig megfeleljenek.

**▼B**

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

*14. cikk***Hatálybalépés**

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

*15. cikk***Címzettek**

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.